KARTA PRZEDMIOTU

1. **Dane podstawowe**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa przedmiotu | Język i kultura Walii |
| Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Welsh Language and Culture |
| Kierunek studiów | Filologia angielska |
| Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie) | I |
| Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne) | stacjonarne |
| Dyscyplina | Nauki o kulturze i religii  Językoznawstwo |
| Język wykładowy | Język angielski, język polski (w procesie nauczania praktycznego j. walijskiego) |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna | dr Aleksander Bednarski |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Forma zajęć | Liczba godzin | semestr | Punkty ECTS |
| wykład |  |  | 2 |
| konwersatorium |  |  |
| ćwiczenia | 30 | VI |
| laboratorium |  |  |
| warsztaty |  |  |
| seminarium |  |  |
| proseminarium |  |  |
| lektorat |  |  |
| praktyki |  |  |
| zajęcia terenowe |  |  |
| pracownia dyplomowa |  |  |
| translatorium |  |  |
| wizyta studyjna |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Wymagania wstępne | W1 Poziom języka angielskiego nie niższy niż średnio-zaawansowany (B2) |

1. **Cele kształcenia dla przedmiotu**

|  |
| --- |
| C1 Zrozumienie charakteru i specyfiki kultury walijskiej |
| C2 Nabycie podstawowych umiejętność w posługiwaniu się językiem walijskim |
| C3 Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu geografii, historii i kultury Walii |

1. **Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Symbol | Opis efektu przedmiotowego | Odniesienie do efektu kierunkowego |
| WIEDZA | | |
| W\_01 | Student rozróżnia główne nurty badań nad językami i kulturami celtyckimi, w szczególności nad j. walijskim i kulturą Walii | K\_W01, K\_W02, |
| W\_02 | Student opisuje podstawowe mechanizmy funkcjonowania języka walijskiego i kultury walijskiej w relacji do j. angielskiego i kultury anglojęzycznej | K\_W03 |
| UMIEJĘTNOŚCI | | |
| U\_01 | Student konstruuje proste zdania i stosuje konstrukcje gramatyczne oraz słownictwo w języku walijskim w stopniu podstawowym ale umożliwiającym zastosowanie tej umiejętności w sytuacjach typowych | K\_U01, K\_U07, |
| U\_02 | Student wykrywa i ilustruje zależności pomiędzy procesami językowymi zachodzącymi w Walii w relacji do j. angielskiego | K\_U08, K\_U07, |
| U\_03 | Student poszerza swoje kompetencje w wiedzy z zakresu różnorodności kulturowej i zróżnicowania językowego Wielkiej Brytanii, samodzielnie wyszukuje informacje i korzysta ze słownika angielsko-walijskiego | K\_U13 |
| U\_04 | Student stosuje rejestr akademicki a także elementy dialektalne j. angielskiego charakterystyczne dla obszaru Walii | K\_U10 |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | |
| K\_01 | Student akceptuje rolę j. walijskiego i kultury walijskiej jako elementów składowych kultury Wysp Brytyjskich i kultury europejskiej | K\_K07, K\_K08 |
| K\_02 | Student zachowuje otwartość na wytwory kultury walijskiej | K\_K08 |

1. **Opis przedmiotu/ treści programowe**

|  |
| --- |
| ćw1 wprowadzenie do historii Walii i języka walijskiego, język walijski na tle języków Indoeuropejskich  ćw2 praktyczna nauka j. walijskiego/podstawowe wiadomości geograficzne  ćw2 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego  ćw3 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego/walijskie symbole narodowe  ćw4 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego  ćw5 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego/walijska tradycja poetycka  ćw6 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego  ćw7 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego/wstęp do historii Walii cz. I  ćw8 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego  ćw9 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego/wstęp do historii Walii cz. II  ćw10 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego  ćw11 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego/wstęp do historii Walii cz. III  ćw12 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego ćw13 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego  ćw14 prezentacje studentów/ praktyczna nauka j. walijskiego/święta i tradycje ludowe  ćw15 test obejmujący materiał z całego semestru: praktyczna nauka j. walijskiego i elementy kulturowe |

1. **Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Symbol efektu | Metody dydaktyczne  *(lista wyboru)* | Metody weryfikacji  *(lista wyboru)* | Sposoby dokumentacji  *(lista wyboru)* |
| WIEDZA | | | |
| W\_01 | Wykład problemowy, prezentacja studenta, | Kolokwium / Test /  prezentacja | Uzupełnione i ocenione  kolokwium / Test /  karta oceny prezentacji |
| W\_02 | Wykład problemowy, prezentacja studenta | Kolokwium / Test /  prezentacja | Uzupełnione i ocenione  kolokwium / Test /  karta oceny prezentacji |
| UMIEJĘTNOŚCI | | | |
| U\_01 | Ćwiczenia praktyczne  Praca z tekstem  Praca w parach (wspólne rozwiązywanie problemów gramatycznych, porównywanie odpowiedzi)  Praca indywidualna | Kolokwium / Test / Sprawdzian pisemny | Uzupełnione i ocenione kolokwium / Test / |
| U\_02 | Wykład problemowy, ćwiczenia praktyczne | Kolokwium / Test / Sprawdzian pisemny | Uzupełnione i ocenione kolokwium / Test / |
| U\_03 | Wykład problemowy, ćwiczenia praktyczne, prezentacje studentów | Kolokwium / Test / Sprawdzian pisemny  prezentacja | Uzupełnione i ocenione kolokwium / Test /  Karta oceny prezentacji |
| U\_04 | Ćwiczenia praktyczne,  Wykład problemowy | Prezentacja  Kolokwium/test | Karta oceny prezentacji  Ocenione kolokwium/test |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | | |
| K\_01 | Praca w grupach  Praca w parach  Dyskusja | Prezentacja  Kolokwium/test | Karta oceny prezentacji  Ocenione kolokwium/test |
| K\_02 | Praca w grupach  Praca w parach  Odgrywanie ról  Dyskusja | Prezentacja  Kolokwium/test | Karta oceny prezentacji  Ocenione kolokwium/test |

1. **Kryteria oceny**

Studenci oceniani są na podstawie wyników testów wymagających wykazania praktycznej znajomości podstaw języka walijskiego, z uwzględnieniem jego wariantów dialektalnych, mówionych i pisanych. Testy podzielone są na kolokwia (10 punktów) oraz jeden duży test semestralny (50 punktów), obejmujące zarówno materiał językowy jak i ‘kulturówkowy’. Kolejne punkty uzyskiwane są z prezentacji dotyczących kultury: 30 punktów za prezentację i 6 punktów za merytoryczne pytania do prezentacji (po 2 punkty za pytanie). W końcowej ocenie brana pod uwagę jest również frekwencja (4 punkty, gdzie możliwe są 2 nieobecności nieusprawiedliwione i każda następna skutkuje odjęciem 1 punktu z puli 4 punktów).

Kryteria oceny prezentacji:

1. Wzięcie pod uwagę wszystkim najważniejszych aspektów danego zagadnienia – **5 punktów**
2. Zastosowanie źródeł książkowych (opracowania, słowniki, leksykony, encyklopedie dostępne w bibliotece, online lub w postaci pdf) lub internetowych podpisanych imieniem i nazwiskiem autora) i odniesienie się do nich/zacytowanie w prezentacji wraz z podaniem źródła– **10 punktów (2 punkty za każde źródło)**
3. Przedstawienie treści prezentacji z pamięci (bez czytania fragmentów skopiowanych z internetu) **– 10 punktów**
4. Poprawna wymowa, w tym nazw własnych anglo- i walijskojęzycznych (tytuły, nazwiska, miejscowości etc) – **4 punkty**
5. Struktura prezentacji: wstęp, rozwinięcie, zakończenie oraz jej logiczna i estetyczna wizualna organizacja – **1 punkt**
6. **Każdy podstawowy błąd gramatyczny (np. ‘he have’) skutkuje utratą 2 punktów**

Studenci oceniani są według następującej skali:

5 100-93%

4.5 92-85%

4 84-77%

3.5 76-69%

3 68-60%

2 59-0%

1. **Obciążenie pracą studenta**

|  |  |
| --- | --- |
| Forma aktywności studenta | Liczba godzin |
| Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem | 30 |
| Liczba godzin indywidualnej pracy studenta | 30 |

1. **Literatura**

|  |
| --- |
| Literatura podstawowa |
| Kurs j. walijskiego ‘Saysomethinginwelsh’:  https://www.saysomethingin.com/welsh/course1  Gareth King (1996), ‘Basic Welsh’, Routledge.  Meek, Elin, (2005), “Cwrs Mynediad - a beginners' course for adults learning Welsh”. Cardiff, CBAC. |
| Literatura uzupełniająca |
| Davies, John (2007) “A History of Wales”. London, Penguin.  Evans, H.Meurig (2001) “Y Geiriadur Bach/ The Welsh Pocket Dictionary”. Llandybie, Gwasg Dinefwr.  Johnston, Dafydd. (1994). *A Pocket Guide to the Literature of Wales*. Cardiff, University of Wales Press.  Griffiths, Bruce (2006) “The Welsh Academy English-Welsh Dictionary”. Cardiff, University of Wales Press.  Prosser, Helen & Nia Parry (2002 ) “Dosbarth Nos 1-20”. Cardiff, CBAC.  *Welsh Mythology and Folklore in Popular Culture*, (2011), ed. Audrey L. Becker and Kristin Noone, McFarland & Company, London  DVD:  *Hedd Wyn,* 1992  *Tylluan Wen*, 1997  *Twin Town*, 1997  *Otherworld*, (*Y Mabinogi*), 2003 |